

**Diru-sarrera itzultzeko eskabidea (gaizki egindako ordainketak direla eta)**  
Solicitud de devolución de ingresos (por pagos efectuados indebidamente)

**Interesatua:** / Persona interesada:

<b>Izen-abizenak edo sozietatearen izena</b> / Nombre y apellidos o razón social	<b>NAN-AIZ-IFK</b> / DNI-NIE-CIF

**Ordezkoa:** / Representante:

<b>Izen-abizenak</b> / Nombre y apellidos	<b>NAN-AIZ</b> / DNI-NIE

**Jakinarazpenak bidaltzeko datuak:** / Datos para envío de notificaciones:

<b>Izen-abizenak edo sozietatearen izena:</b> / Nombre y apellidos o razón social		
<b>Helbidea</b> / Domicilio		<b>PK / CP</b>
<b>Udalerrria</b> / Municipio	<b>Telefona</b>	<b>E-maila</b>

**Itzulketa eskatzen duzun ordainagiriaren datuak:** / Datos del recibo del que solicita la devolución:

<b>Gaia</b> / Concepto	<b>Urtea</b> / Año	<b>Zk</b> / N°	<b>Zenbatekoa</b> / Importe
<b>Itzulketa eskatzeko arrazoiak:</b> / Razones por las que solicito la devolución:			

**Itzulketa sartzeko kontua:** / Cuenta para ingresar la devolución:

<b>Zenbakia</b> / Número

**Oharra:** itzulketa onartzen bada, dirua itzuli baino lehen, Udalak bide betearazlean ordaindu gabeko zorrik ote duzun konprobatuko du eta baiezkotan, zenbateko horretatik kobratuko du zorra (Gipuzkoako Herrialde Historikoko Zergabilketa Erregelamenduaren 48. art., abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretua).

**Aviso:** si se autoriza la devolución, el Ayuntamiento descontará, antes de hacer el ingreso, los recibos pendientes que, en vía ejecutiva, pueda usted tener (art. 48 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto).

<b>Tokia eta eguna</b> / Lugar y fecha	<b>Sinadura</b> / Firma

**Datu babesari buruzko informazioa**  
**Información adicional protección de datos**

<b>Arduraduna</b> Responsable	<b>Donostiako Udala</b> Ayuntamiento de San Sebastián
<b>Helburua</b> Finalidad	<b>Udalaren zerga-kudeaketan zergadunek egindako jarduera, eragiketa, jakinarazpen eta eskaerei, iradokizunei eta kexei buruzko informazio pertsonala kudeatzea.</b> Gestión de la información personal relativa a actuaciones, operaciones, notificaciones y atención de las peticiones, sugerencias y quejas de los contribuyentes en la gestión tributaria del Ayuntamiento.
<b>Legitimazioa</b> Legitimación	<b>DBEOren 6.1 e) artikulua Interes publikoko misio bat betetzea eta DBEOren 9.2.g) artikulua. Batzuetan, baimena beharko da jarduketak egiteko, DBEOren 6.1 a) artikulua arabera: eragindako pertsonen baimena.</b> Artículo 6.1 e) cumplimiento de una misión realizada en interés público y artículo 9.2.g) RGPD interés público esencial. En ciertas ocasiones se requerirá el consentimiento para proceder con las actuaciones, en base al artículo 6.1 a) RGPD: consentimiento de las personas afectadas.
<b>Hartzaileak</b> Personas destinatarias	<b>Ez zaie daturik lagako hirugarrenei, legeak hala agintzen ez badu.</b> No se cederán datos a terceros, salvo obligación legal
<b>Eskubideak</b> Derechos	<b>Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, bai eta informazio gehigarrian zehaztutako beste eskubide batzuk ere.</b> Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos detallados en la información adicional
<b>Informazio gehigarria</b> Información adicional	<b>Gure webgunean kontsulta dezakezu datuen babesari buruzko informazio gehigarri eta zehatza:</b> Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web: <a href="https://www.donostia.eus/info/udalinfo/Tramites.nsf/fwBabesa?ReadForm&amp;cod=DAMU&amp;id=D&amp;idioma=eus">https://www.donostia.eus/info/udalinfo/Tramites.nsf/fwBabesa?ReadForm&amp;cod=DAMU&amp;id=D&amp;idioma=eus</a>